

FCC/IC

En

This device complies with Part 15 of the FCC and Industry Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) this device may not cause harmful interference, and
 (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 — Reorient or relocate the receiving antenna.
 — Increase the separation between the equipment and receiver.
 — Connect the equipment into an outlet on a circuit different to which the receiver is connected.
 — Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important note: To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, no change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Fr

Cet appareil est conforme au paragraphe 15 des normes FCC et au CNR pour les appareils exempts de licence d'industrie Canada. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas occasionner de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, notamment les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

NOTE DE LA FCC: Le fabricant n'est pas responsable des interférences sur les fréquences radioélectriques ou télévisuelles pouvant être causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et certifié conforme aux limites relatives aux appareils numériques de catégorie B définies au paragraphe 15 des normes FCC. Ces limites ont été établies afin de fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable en milieu résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des ondes de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas au sein d'une installation donnée. Si cet appareil occasionne un brouillage préjudiciable à la réception radioélectronique ou télévisuelle, il suffit d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:
 — Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 — Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
 — Brancher l'appareil à une prise secteur différente de celle du récepteur.
 — Consulter le revendeur ou un technicien spécialisé en postes radio ou télévisuels.

Remarque importante: Pour se conformer aux exigences de conformité de la FCC concernant l'exposition aux RF, aucune modification apportée à l'antenne ou au dispositif n'est autorisée. Toute modification de l'antenne ou du dispositif pourrait faire en sorte que le dispositif dépasse les exigences d'exposition aux RF et pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Es

Este dispositivo cumple con las Especificaciones del apartado 15 de las normas de la FCC y con las especificaciones de las normas radioeléctricas (RSS) del Ministerio de Industria de Canadá aplicables a aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso la que pudiera causar un funcionamiento no deseado.

NOTA DE LA FCC: El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o TV ocasionada por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

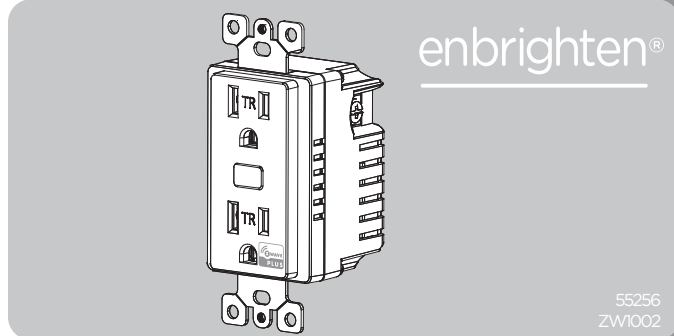
NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para aparatos digitales de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones. No obstante, no hay garantías de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia por medio de la implementación de una o más de las siguientes medidas:
 — Reorientar o reubicar la antena receptora.
 — Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
 — Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
 — Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para solicitar asistencia.

Nota importante: Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición de radiofrecuencia de la FCC, no se permiten cambios a la antena o el dispositivo. Cualquier cambio a la antena o dispositivo podría hacer que el dispositivo supere los requerimientos de exposición de radiofrecuencia y anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

Responsible Party - US Contact Information | Parte responsable - Información de contacto de los Estados Unidos | Partie responsable - Coordonnées des États-Unis
 FCC — UZZZWI002 | IC: 6924A-ZWI002
 Jasco Products Company | Model: ZWI002/55256
 10 E. Memorial Rd., Oklahoma City, OK 73114 | 1-800-654-8483
 CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

All brand names shown are trademarks of their respective owners.
 Tous les noms de marque illustrés sont des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.
 Todas las marcas que aparecen aquí son marcas registradas de sus respectivos dueños.

MANUAL • MANUEL • MANUAL



In-Wall Tamper-Resistant Smart Outlet
Prise intelligente inviolable à montage mural
Tomacorriente de pared inteligente y a prueba de alteraciones

Purchase additional items at EZzwave.com or visit your local retailer.



DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE
NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

If you have any problems or questions, contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483, option 1, Monday-Friday, 7AM-8PM Central Time.
 For the most up-to-date product support, accessories, electronic (PDF) format manuals and more, visit www.jasco.com/support.

• No user-serviceable parts in this unit.
 Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483, option 1, du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h, heure du Centre.
 Pour le soutien relatif aux produits le plus à jour, les accessoires, les manuels en format électronique (PDF) et plus encore, visitez le site www.jasco.com/support.

• Aucune des pièces de ce dispositif ne peut être réparée par l'utilisateur.
 Si tiene problemas o dudas, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483, opción 1 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 8 p.m., hora del Centro.
 Para recibir el soporte técnico más actualizado sobre productos, accesorios, manuales en formato digital (PDF), entre otros, visite www.jasco.com/support.

• Esta unidad no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

WARNING **ADVERTENCIA**

RISK OF FIRE
RISK OF ELECTRICAL SHOCK
RISK OF BURNS

CONTROLLING APPLIANCES:
 EXERCISE EXTREME CAUTION WHEN USING Z-WAVE DEVICES TO CONTROL APPLIANCES. OPERATION OF THE Z-WAVE DEVICE MAY BE IN A DIFFERENT ROOM THAN THE CONTROLLED APPLIANCE. ALSO, AN UNINTENTIONAL ACTIVATION MAY OCCUR IF THE WRONG BUTTON ON THE REMOTE IS PRESSED. Z-WAVE DEVICES MAY AUTOMATICALLY BE POWERED ON DUE TO TIMED EVENT PROGRAMMING. DEPENDING UPON THE APPLIANCE, THESE UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OPERATIONS COULD RESULT IN A HAZARDOUS CONDITION FOR THESE REASONS, WE RECOMMEND THE FOLLOWING:
 • DO NOT USE Z-WAVE DEVICES TO CONTROL ELECTRIC HEATERS OR ANY OTHER APPLIANCES WHICH MAY PRESENT A HAZARDOUS CONDITION DUE TO UNATTENDED OR UNINTENTIONAL OR AUTOMATIC POWER ON CONTROL.

RIESGO DE INCENDIO
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
RIESGO DE QUEMADURAS

CONTROL DE APARATOS:
 TENGA MUCHO CUIDADO AL USAR DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR APARATOS. EL FUNCIONAMIENTO DE UN DISPOSITIVO Z-WAVE PUEDE TENER LUGAR EN UNA SALA DONDE NO ESTÉ EL APARATO QUE SE CONTROLA. ASIMISMO, PODRÍA PRODUCIRSE UN ACTIVACION ACCIDENTAL SI SE OPRIME EL BOTÓN EQUIVOCADO. LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE SE PUEDEN ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE DEBIDO A QUE ALMACENAN EVENTOS PROGRAMADOS. DEPENDIENDO DEL APARATO, ESTE FUNCIONAMIENTO SIN VIGILANCIA O NO INTENCIONADO PODRÍA PROVOCAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA. POR ESTAS RAZONES, RECOMENDAMOS LO SIGUIENTE:
 • NO UTILICE DISPOSITIVOS Z-WAVE PARA CONTROLAR CALENTADORES ELÉCTRICOS NI NINGÚN OTRO APARATO ELÉCTRICO QUE PUEDA PRESENTAR UNA SITUACIÓN PELIGROSA DEBIDO A UNA ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA SIN VIGILANCIA O NO INTENCIONADA DEL CONTROLADOR.

AVERTISSEMENT

RISEAU D'INCENDIE
RISEAU DE CHOC ÉLECTRIQUE
RISEAU DE BRÛLURES

COMMANDE DES APPAREILS :
 SOYEZ TRÈS PRUDENT LORSQUE VOUS UTILISEZ LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER LES APPAREILS. LE DISPOSITIF Z-WAVE PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS UNE SALLE DIFFÉRENTE DE CELLE DANS LAQUELLE SE TROUVE L'APPAREIL COMMANDÉ ET UNE ACTIVATION INVOLONTAIRE PEUT AINSI SE PRODUIRE SI LE MAUVAIS BOUTON EST ACTIVÉ SUR LA TÉLÉCOMMANDE. LES DISPOSITIFS Z-WAVE POURRAIENT ÊTRE ACTIVÉS AUTOMATIQUÉMENT À CAUSE D'UN ÉVÈNEMENT PROGRAMMÉ. SELON L'APPAREIL, CES UTILISATIONS INVOLONTAIRES ET SANS SUPERVISION PEUVENT ENGENDRER UN RISQUE. POUR CES RAISONS, NOUS RECOMMANDONS CE QUI SUIT:
 • N'UTILISEZ PAS LES DISPOSITIFS Z-WAVE POUR COMMANDER LES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU D'AUTRES APPAREILS QUI POURRAIENT PRÉSENTER UN DANGER EN CAS DE COMMANDE D'ACTIVATION IMPRÉVUE, INVOLONTAIRE OU AUTOMATIQUE.

NOT FOR USE WITH MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT
 Z-WAVE ENABLED DEVICES SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY POWER TO OR CONTROL THE ON/OFF STATUS OF MEDICAL OR LIFE-SUPPORT EQUIPMENT.

NE PAS UTILISER AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE
 LES DISPOSITIFS COMPATIBLES AVEC LA TECHNOLOGIE Z-WAVE NE DEVRAIENT JAMAIS ÊTRE UTILISÉS POUR ALIMENTER OU COMMANDER LA MISE EN MARCHÉ OU L'ARRÊT DE L'ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU DE SURVIE.

SE PROHÍBE SU EMPLEO EN EQUIPO MÉDICO O EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES VITALES
 LOS DISPOSITIVOS Z-WAVE NUNCA SE DEBEN USAR PARA SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL EQUIPO MÉDICO O AL EQUIPO PARA EL MANTENIMIENTO DE FUNCIONES VITALES. NI PARA CONTROLAR EL ESTADO DE ENCENDIDO O APAGADO DE DICHO EQUIPO.

WARRANTY

Jasco Products Company warrants this product to be free from manufacturing defects for five years from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this product. This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please contact our U.S.-based Consumer Care at 1-800-654-8483 (option 1) entre 7AM - 8PM, M-F, Central Time or www.jasco.com if the unit should prove defective within the warranty period.

GARANTEE

Jasco Products Company garantit que ce produit est exempt de tout défaut de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date de l'achat original par l'acheteur. Cette garantie se limite exclusivement à la réparation ou au remplacement de ce produit et n'est pas applicable aux dommages indirects ou accessoires survenus sur d'autres produits utilisés avec ce produit. Cette garantie se substitue à toute autre garantie express ou implicite. Certains États ne permettent pas de restrictions quant à la durée d'une garantie implicite ou permettent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects et accessoires; il se peut, par conséquent, que cette garantie ne s'applique pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle aux États-Unis au 1-800-654-8483 (option 1) entre 7 h et 20 h, heure du Centre ou par l'intermédiaire de notre site web www.jasco.com si l'appareil s'avère défectueux au cours de la période de garantie.

GARANTÍA

Jasco Products Company garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un periodo de cinco años a partir de la fecha original de compra por parte del consumidor. Esta garantía se limita a la reparación o reposición de este producto y no cubre daños indirectos o accidentales a otros productos que se pudieran utilizar con este producto. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía explícita o implícita. Algunos estados no permiten la aplicación de limitaciones respecto de la duración de una garantía implícita o permiten la exclusión o limitación de la cláusula sobre daños indirectos o accidentales; por este motivo las limitaciones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos y es posible que tenga otros derechos que pueden variar según el estado en el que vive. Por favor, comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente con sede en EE. UU. al 1-800-654-8483 (opción 1) entre 7 y 20 h, Hora del Centro, o a través de nuestro sitio de internet www.jasco.com.

Jasco Products Company LLC, Building B
 10 E. Memorial Rd. Oklahoma City, OK 73114.

SPECIFICATIONS
 ZWI002
 Tension: 120VAC, 60Hz
 Signal (frequency): 908.4/916.84Hz
 Total max load for both outlets: 1800W (15A) resistive load
 Max load for Z-Wave controlled outlet: 960W incandescent, 1/2HP motor or 1800W (15A) resistive Range Up to 50ft. Line of sight between the wireless controller and the closest Z-Wave receiver module.
 Operating temperature range: 32-104°F (0-40°C)
 For indoor use only
 Specifications subject to change without notice due to continuing product improvement.

ESPECIFICACIONES
 ZWI002
 Tensión: 120VCA, 60Hz
 Señal (frecuencia): 908.4/916.84Hz
 Carga total máxima para los dos prises: Carga resistiva de 1800W (15A)
 Carga máxima por prise controlada por Z-Wave: 960W incandescente, motor de 1/2HP o resistencia de 1800W (15A)
 Portée: Distancia à vue entre le télécommande et le module de réception Z-Wave le plus proche allant jusqu'à 150 pi. (45.7m)
 Plage de températures de fonctionnement: De 32 à 104°F (De 0 à 40°C)
 Utilisation intérieure uniquement
 En raison d'améliorations continues du produit, les spécifications peuvent faire l'objet de changements sans préavis

ESPECIFICACIONES
 ZWI002
 Alimentación: 120VCA, 60Hz
 Señal (frecuencia): 908.4/916.84Hz
 Carga máxima total para ambos tomacorrientes: 1800W (15A), de carga resistiva
 Carga máxima para el tomacorriente controlado por Z-Wave: 960W incandescente motor de 1/2HP o 1800W (15A) de carga resistiva
 Alcance: Hasta 150 pies (45.7m) en línea recta entre el controlador inalámbrico y el módulo receptor Z-Wave más cercano
 Para uso en interiores exclusivamente
 Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso por las constantes mejoras a que se someten los productos

1.

Tools you will need

IMPORTANT!

The device plugged into the Z-Wave controlled smart outlet on this module must not exceed 960W incandescent, 1800W (15A) resistive or 1/2HP motor. The total maximum rating for both outlets combined is 1800W (15A) resistive load.

Getting to know your new Z-Wave device

- One Z-Wave remote controlled outlet.
- One always-ON outlet.
- Remote ON/OFF control via the Z-Wave controller/network.
- Manual ON/OFF control with the manual/program button.
- Blue LED indicates outlet location in a dark room.
- This Z-Wave device has advanced features that allow you to customize your experience. These features can only be adjusted by a Z-Wave enabled controller that supports the Z-Wave configuration command class. See the available configurations parameters at the end of this guide for details.

2.

A. Line (Hot) D. Always-on outlet
 B. Neutral E. Manual/program button
 C. Ground F. Z-Wave controlled outlet

WARNING — SHOCK HAZARD

Turn OFF the power to the branch circuit for the switch and lighting fixture at the service panel. All wiring connections must be made with the POWER OFF to avoid personal injury and/or damage to the outlet.

3.

Wiring

1. Shut off power to the circuit at circuit breaker or fuse box. **IMPORTANT! Verify power is OFF to switch box before continuing.**
2. Remove wallplate.
3. Remove the outlet mounting screws.
4. Carefully remove the outlet from the outlet box.
5. Disconnect the wires from the existing outlet. Label wires according to the previous terminal connections.
6. There are three screw terminals on the Z-Wave smart outlet; these are marked:
 A. LINE (Hot) — Black (connected to power)
 B. NEUTRAL — White
 C. GROUND — Green/Bare
 Match these screw terminals to the wires connected to the existing outlet.

4.

Adding your device to the Z-Wave network

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to add a device to the Z-Wave network.
2. Once the controller is ready to add your device, press and release the program button.

Please reference the controller/gateway manual for instructions. You have complete control to turn your fixture ON/OFF according to groups, scenes, schedules and interactive automations programmed by your controller.

If your Z-Wave certified controller features remote access, you can control your fixture from your mobile devices.

If prompted by the controller to enter the S2 security code, refer to the QR code/security number on the side of the box or the QR code label on the product (see Figure 1). Enter the 5-digit PIN code.

Figure 1:

To remove and reset the device

1. Follow the instructions for your Z-Wave certified controller to remove a device from the Z-Wave network.
2. Once the controller is ready to remove your device, press and release the manual/program button.

To return to factory defaults

Press the button five times, then press and hold the button for at least three seconds. The LED will blink five times to confirm.

NOTE: This should only be used in the event your network's primary controller is missing or otherwise inoperable.

NOTE: SmartStart enabled products can be added into a Z-Wave network by scanning the QR code on the product with a controller providing SmartStart inclusion. No further action is required and the SmartStart product will be added automatically within 10 minutes of being switched on in the network vicinity.

Insert wires into holes, do not wrap wires around screws. Do not remove screws.

From breaker box

Observe important wiring information

Always follow the recommended wire strip length (5/8in. or 16mm) and wiring combination when making wiring connections. Consult an electrician with questions or for professional installation.

UL specifies the tightening torque for the screws is 14Kgf-cm (12lbf-in).

IMPORTANT! The screw terminals in this receptacle are intended to only be used with copper wire. Consult a qualified electrician if you have aluminum wiring.

Wire gauge requirements

Use 14AWG or larger wires suitable for at least 80° C for supplying line (hot), neutral and ground connections.

1. Insert Z-Wave controlled outlet into the box being careful not to pinch or crush wires.
2. Secure the controlled outlet to the box using the supplied screws.

3. Mount the wallplate.
4. Reapply power to the circuit at fuse box or circuit breaker and test the system.

Basic operation

The connected device can be turned ON/OFF in two ways:

1. Manually from front program button.
2. Remotely with a Z-Wave controller

Cycle LED light

The LED acts as a guide light or status indicator.
How to cycle through options: Press program button 10 times quickly.

1. LED is ON when the load is ON (indicates the outlet is ON) (default)
2. LED is ON when the load is OFF (guide light in the dark)
3. LED is always OFF
4. LED is always ON

Available configuration parameters

LED Light

Parameter No: 3
 Length = 1 byte
 Possible values = 0 (default), 1 or 2
 Value descriptions

- "0" - LED ON when load is ON, LED OFF when load is OFF
- "1" - LED ON when load is OFF, LED OFF when load is ON
- "2" - LED always OFF
- "3" - LED always ON

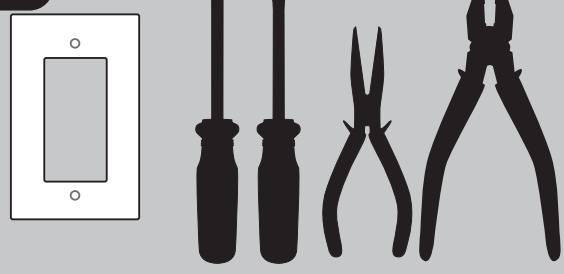
Z-WAVE INTEROPERABILITY

This product can be included and operated in any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers and/or other applications. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase reliability of the network.

This device supports Association Command Class (3 Groups)

- Association Group 1 supports Lifeline, Binary Switch Repeat and Central Scene Notification
- Association Group 2 supports Basic Set and is controlled with the local load
- Association Group 3 supports Basic Set and is controlled by double pressing the ON or OFF button
- Each Association Group supports 5 total nodes

1.



Outils dont vous aurez besoin

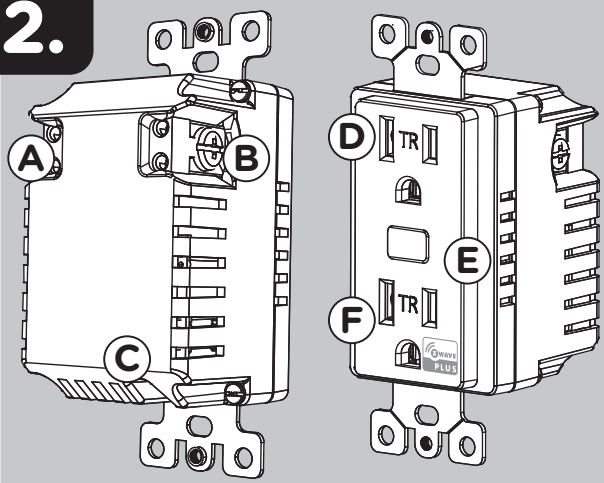
IMPORTANT!

L'appareil branché à la prise intelligente commandée Z-Wave sur ce module ne doit pas dépasser 960W incandescent; résistance de 1800W (15A) ou moteur de 1/2HP. La caractéristique nominale maximale pour les deux prises combinées est une charge résistive de 1800W (15A).

Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouvel appareil Z-Wave

- Prise de courant télécommandée Z-Wave.
- Prise de courant toujours activée.
- Contrôle à distance de la mise en marche ou de l'arrêt par l'intermédiaire de la télécommande ou du réseau Z-Wave.
- Commande manuelle de la mise en marche ou de l'arrêt au moyen du bouton de commande manuelle/programmation.
- La DEL bleue indique l'emplacement de la prise dans une pièce sombre.
- Cet appareil Z-Wave possède des fonctions avancées qui vous permettent de personnaliser votre expérience. Ces fonctions ne peuvent être réglées que par une télécommande compatible avec la technologie Z-Wave qui prend en charge la classe de commande de configuration Z-Wave. Voir les **paramètres de configuration** possibles à la fin du présent guide pour obtenir des détails.

2.

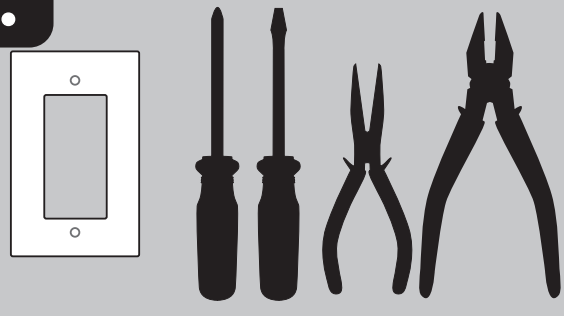


- A. Fil sous tension
- B. Neutre
- C. Mise à la terre
- D. Prise toujours activée
- E. Bouton de commande manuelle/programmation
- F. Prise commandée Z-Wave

AVERTISSEMENT – RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Coupez l'alimentation dans le circuit de dérivation relatif à l'interrupteur et à l'appareil d'éclairage sur le panneau de branchement. Tous les branchements de câblage doivent être effectués HORS TENSION pour éviter de vous blesser ou d'endommager la prise de courant.

1.



Herramientas necesarias

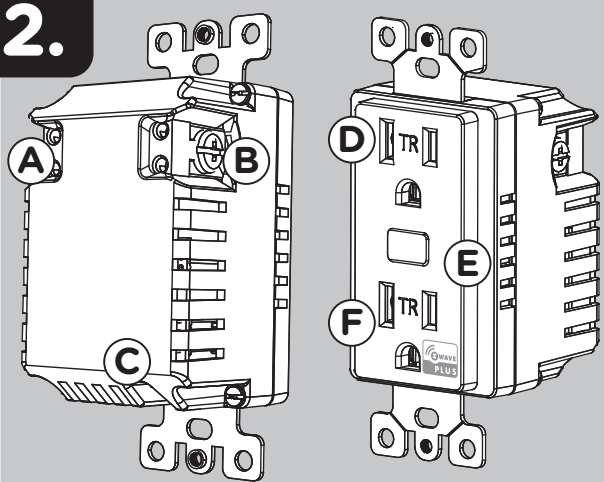
¡IMPORTANTE!

El dispositivo enchufado al tomacorriente inteligente controlado por Z-Wave de este módulo no debe ser superior a 960W iluminación incandescente; 15A, 1800W de carga resistiva; o un motor de 1/2HP. La capacidad máxima total de carga resistiva combinada de ambos tomacorrientes es de 1800W (15A).

Características principales de su nuevo dispositivo Z-Wave

- Un tomacorriente controlado en forma remota por Z-Wave.
- Un tomacorriente siempre activo.
- Control remoto de ENCENDIDO/APAGADO a través del controlador/red Z-Wave.
- Control manual de ENCENDIDO/APAGADO con el botón manual/programa.
- Una luz LED azul indica la ubicación del tomacorriente en habitaciones oscuras.
- Este dispositivo Z-Wave cuenta con características avanzadas que le permiten personalizar su experiencia. Estas características solo pueden ser ajustadas por medio de un controlador habilitado por Z-Wave que sea compatible con la clase de comandos de configuración de Z-Wave. Consulte los **parámetros de configuración** disponibles al final de esta guía para conocer los detalles.

2.

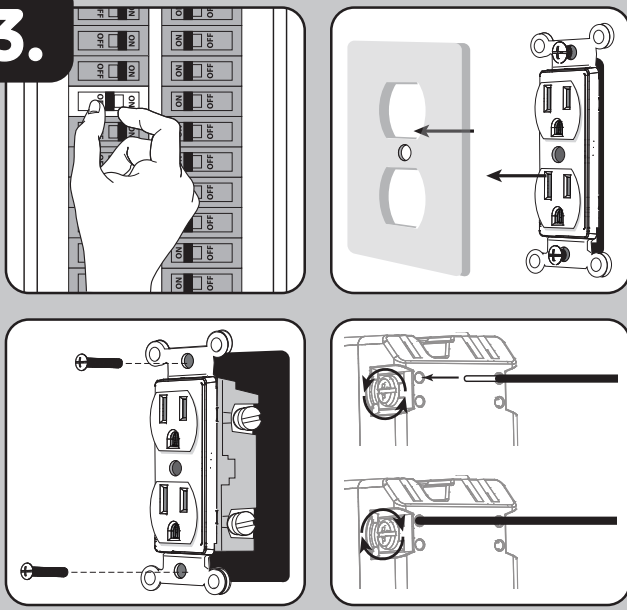


- A. Línea (con corriente)
- B. Neutro
- C. Conexión a tierra
- D. Tomacorriente siempre activo
- E. Botón manual/programa
- F. Tomacorriente controlado por Z-Wave

ADVERTENCIA - DESCARGA ELÉCTRICA

Interrumpa la alimentación al circuito derivado del interruptor y al accesorio de iluminación desde el panel de servicio. Todas las conexiones de cables deben realizarse con la ALIMENTACIÓN INTERRUPTIDA para evitar lesiones personales o daños al tomacorriente.

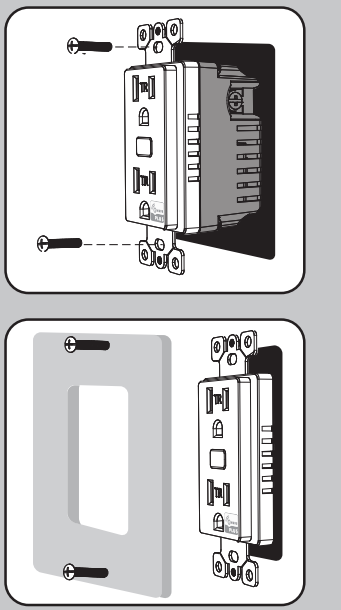
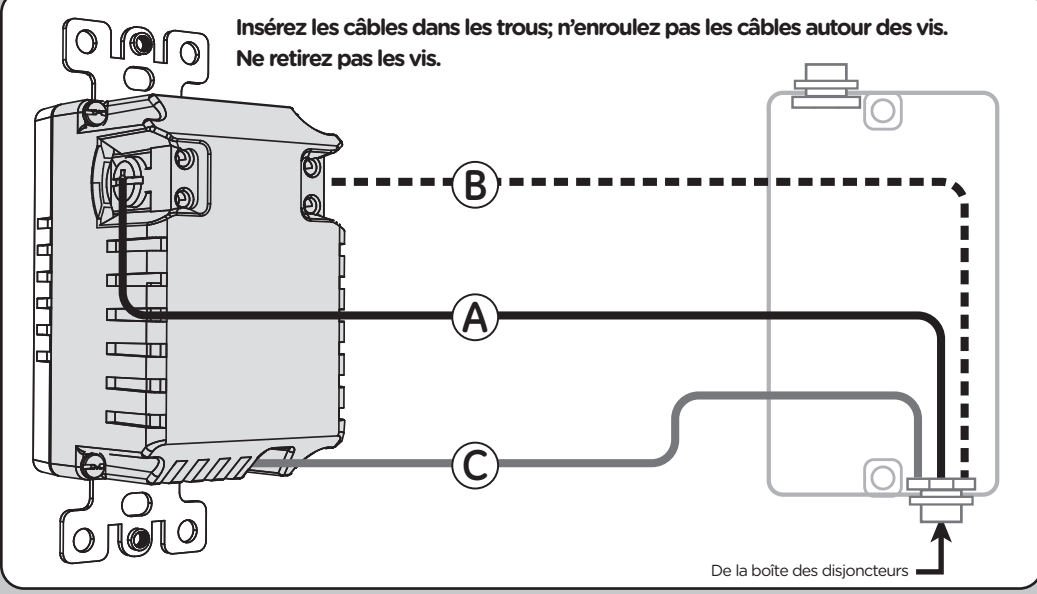
3.



Câblage

1. Coupez l'alimentation au disjoncteur ou au coffret à fusibles.
- IMPORTANT! Avant de poursuivre, assurez-vous que l'alimentation est COUPEE au boîtier d'interrupteur.**
2. Retirez la plaque murale.
3. Retirez les vis de montage de la prise.
4. Retirez avec soin la prise de la boîte de sortie.
5. Retirez les fils de la prise existante. Prenez soin de marquer les fils selon leurs raccordements antérieurs aux bornes.
6. La prise de courant intelligente Z-Wave est dotée de trois bornes à vis sur lesquelles les marques suivantes sont inscrites:
 - A. LIGNE (LINE) (sous tension) – Fil noir (relié à l'alimentation)
 - B. NEUTRE (Neutral) – Fil blanc
 - C. TERRE (GROUND) – Fil vert/Fil nu
 Faites correspondre ces bornes à vis avec les fils reliés à la prise existante.

Insérez les câbles dans les trous; n'enroulez pas les câbles autour des vis. Ne retirez pas les vis.



Notez les renseignements importants relatifs au câblage

Suivez toujours les recommandations en matière de longueur de fil à dénuder (5/8 po; 16mm) et de combinaison de câblage lorsque vous effectuez les connexions de câblage. Si vous avez des questions ou souhaitez qu'un professionnel procède à l'installation, vous devriez consulter un électricien.

UL précise que le couple de serrage des vis est de 14kgf/cm (12lbf/po).

IMPORTANT! Les bornes à vis dans cette prise sont conçues pour être utilisées uniquement avec du fil en cuivre. Si vous utilisez du câblage d'aluminium, veuillez consulter un électricien qualifié.

Exigences en matière de calibre de fil

Utilisez des fils de calibre 14AWG ou de calibre supérieur, adaptés à des températures d'au moins 80° C, pour les raccordements du fil sous tension (LIGNE), du fil neutre et du fil de mise à la terre.

1. Insérez la prise commandée Z-Wave dans la boîte en prenant soin de ne pas pincer ou écraser les fils.
2. Fixez la prise commandée sur la boîte à l'aide des vis fournies.
3. Installez la plaque murale.

4. Rétablissez l'alimentation dans le circuit, au coffret à fusibles ou au disjoncteur, et mettez le système à l'essai.

Fonctionnement de base

L'appareil branché peut être allumé ou éteint de deux façons différentes :

1. Manuellement, à l'aide du bouton de programmation.
2. À distance, à l'aide de la télécommande Z-Wave.

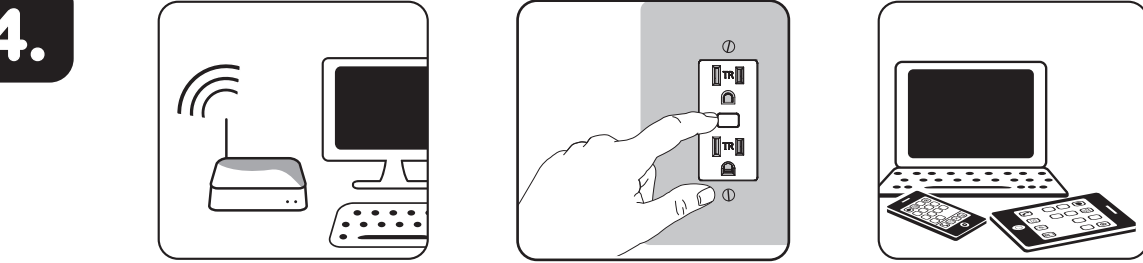
DEL de cycle

Une DEL pour servir d'éclairage de guidage ou d'indicateur d'état.

Comment passer d'une option à l'autre : Appuyez rapidement bouton dix fois.

1. La DEL est allumée lorsque la charge est activée (indique que l'interrupteur est sous tension) (par défaut)
2. La DEL est allumée lorsque la charge est désactivée (éclairage de guidage dans le noir)
3. La DEL est éteinte en permanence
4. La DEL est allumée en permanence

4.



Ajout de votre appareil à un réseau Z-Wave

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave pour ajouter l'appareil au réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à ajouter votre appareil, appuyez sur le bouton de programmation et relâchez-le afin d'ajouter votre appareil au réseau.

Veuillez consulter le manuel du contrôleur ou de la passerelle pour obtenir des instructions.

Vous avez maintenant le contrôle absolu sur la mise en marche et l'arrêt de votre appareil en fonction des groupes, des scènes, des horaires et des automatisations interactives programmés par votre contrôleur.

Si votre contrôleur certifié Z-Wave a une fonction d'accès à distance, vous pouvez maintenant contrôler votre appareil à l'aide de vos appareils mobiles. Si le contrôleur vous invite à entrer le code de sécurité S2, reportez-vous au code QR/numéro de sécurité situé sur le côté de la boîte, ou à l'étiquette de code QR présente sur le produit (voir la figure 1). Entrez le code à cinq chiffres.

Figure 1:



Pour retirer ou réinitialiser un appareil

1. Suivez les instructions relatives à votre contrôleur certifié Z-Wave pour retirer un appareil du réseau Z-Wave.
2. Une fois que le contrôleur est prêt à retirer votre appareil, appuyez sur le bouton de commande manuelle/programmation et relâchez-le afin de retirer votre appareil du réseau.

Pour rétablir les configurations usine :

Appuyez cinq (5) fois sur le bouton, puis appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins trois (3) secondes. La DEL clignotera cinq (5) fois pour confirmer le rétablissement.

REMARQUE: Cette mesure ne doit être prise que si le contrôleur principal du réseau est manquant ou autrement inutilisable.

REMARQUE: Les produits dotés de la fonction SmartStart peuvent être ajoutés à un réseau Z-Wave. Pour ce faire, il suffit de balayer le code QR Z-Wave indiqué sur le produit au moyen d'un contrôleur permettant de l'ajouter à l'aide de la fonction SmartStart. Aucune mesure ne doit être prise. Le produit SmartStart sera automatiquement ajouté dans les 10 minutes qui suivent sa mise sous tension à proximité du réseau.

Paramètres de configuration possibles

Voyant DEL

Paramètre no. 3
Longueur = 1 octet
Valeurs possibles = 0 (défaut), 1 ou 2
Description des valeurs

- <<0>> - DEL allumée quand la charge est activée, DEL éteinte quand la charge est désactivée
- <<1>> - DEL allumée quand la charge est désactivée, DEL éteinte quand la charge est activée
- <<2>> - DEL toujours éteinte
- <<3>> - DEL toujours allumée



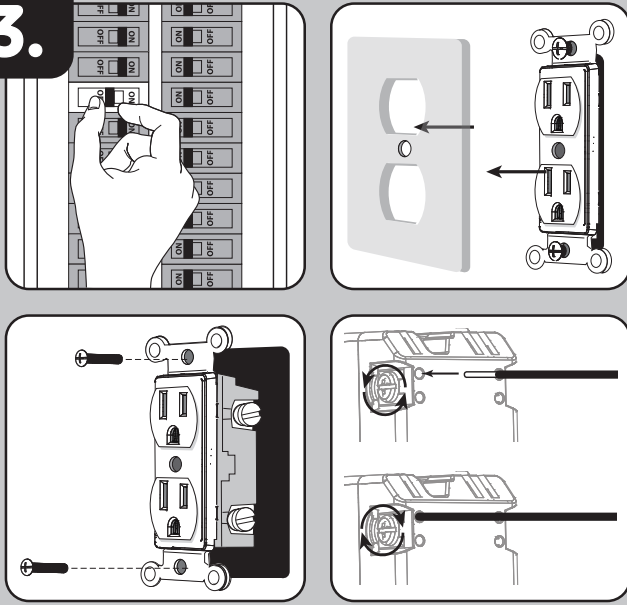
Z-WAVE INTEROPERABILITY

Ce produit peut être utilisé dans un réseau Z-Wave avec d'autres appareils certifiés Z-Wave produits par d'autres fabricants et d'autres applications. Tous les nœuds fonctionnant sans pile au sein du réseau joueront le rôle de répéteurs, quel que soit le fournisseur, afin de rehausser la fiabilité du réseau.

Le dispositif prend en charge la classe de commandes Association (trois groupes)

- Le groupe d'association 1 prend en charge la ligne de sécurité et le rapport Binary Switch et notification de scène centrale
- Le groupe d'association 2 prend en charge le réglage de base et est commandé par la charge locale
- Le groupe d'association 3 prend en charge le réglage de base et est commandé par une pression deux fois du bouton ON ou OFF (marche ou arrêt)
- Chaque groupe d'association prend en charge un total de cinq (5) nœuds

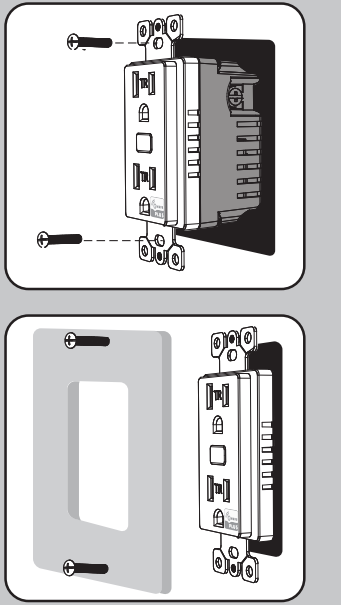
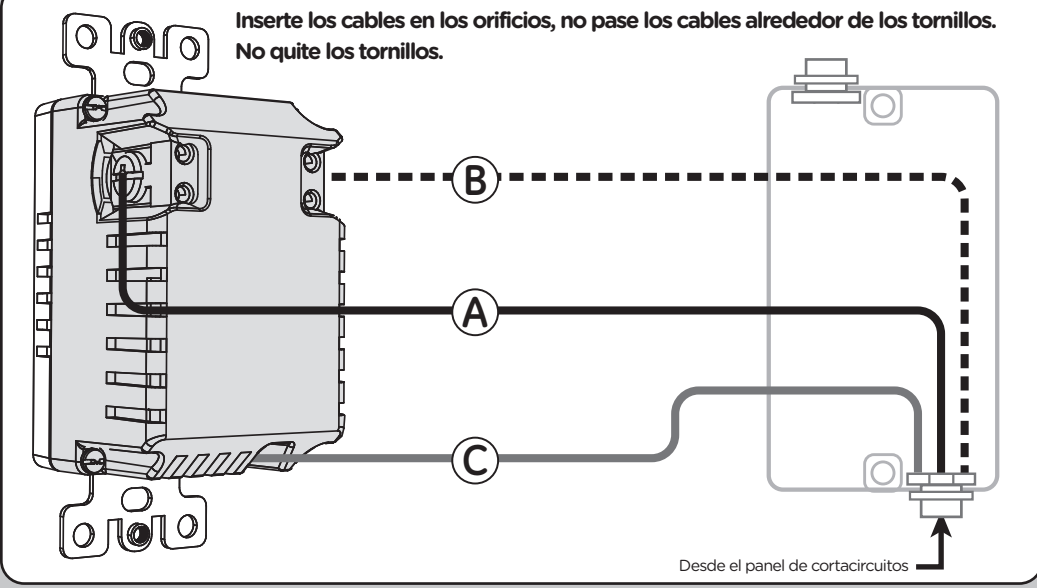
3.



Cableado

1. Interrumpa la alimentación al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos.
- ¡IMPORTANTE! Antes de continuar, compruebe que se haya INTERRUPTIDO la alimentación eléctrica a la caja del interruptor.**
2. Retire la placa.
3. Retire los tornillos de montaje del tomacorriente.
4. Saque el tomacorriente de la caja con cuidado.
5. Desconecte los cables del tomacorriente existente. Asegúrese de rotular los cables según la conexión anterior al terminal.
6. Son tres los terminales de tornillo en el tomacorriente inteligente Z-Wave, los cuales están marcados de la siguiente manera:
 - A. Línea (con corriente) (LINE [Hot]); negro (conectado al suministro eléctrico)
 - B. Neutro (NEUTRAL); blanco
 - C. Tierra (GROUND); verde/pelado
 Haga corresponder estos terminales de tornillo con los cables conectados al tomacorriente existente.

Inserte los cables en los orificios, no pase los cables alrededor de los tornillos. No quite los tornillos.



Observe la siguiente información importante sobre el cableado

Siempre siga las longitudes de cable sin aislamiento (5/8 pulg.) (16mm) y la combinación de cableado que se recomiendan para las conexiones de cableado. Si tiene preguntas o desea solicitar una instalación profesional, puede consultar a un electricista.

La norma de UL especifica que el par de apriete de los tornillos debe ser de 14kgf-cm (12lbf-in).

¡IMPORTANT! Los terminales de tornillo incluidos con este tomacorriente están diseñados solo para su uso con alambre de cobre. Consulte a un electricista profesional si sus cables son de aluminio.

Requisitos de calibre del cableado

Use cables de 14AWG o superior que sean adecuados para una temperatura de al menos 80° C para suministro de las conexiones línea (con corriente) (line [hot]), neutro (neutral) y tierra (ground).

1. Introduzca el tomacorriente controlado por Z-Wave en la caja, con cuidado de no comprimir o presionar los cables.
2. Asegure bien el tomacorriente controlado a la caja usando los tornillos provistos.
3. Instale la placa de pared.

4. Reanude el suministro de energía al circuito desde el panel de fusibles o el de cortacircuitos y pruebe el sistema.

Funcionamiento básico

El dispositivo conectado se puede ENCENDER/APAGAR de dos formas:

1. De manera manual, desde el botón de programa frontal.
2. De manera remota, con el controlador Z-Wave.

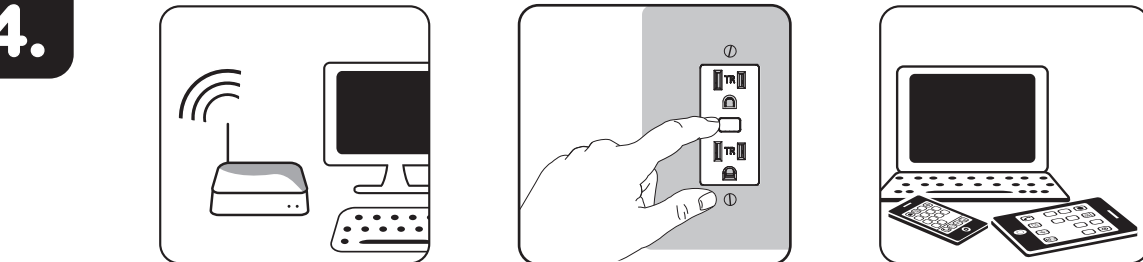
Ciclo de luz LED

La luz LED actúa como una luz guía o un indicador de estado.

Cómo alternar las opciones: pulse botón diez veces rápidamente.

1. La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está ENCENDIDA (indica que el interruptor está ENCENDIDO) (opción predeterminada)
2. La luz LED está ENCENDIDA cuando la carga está APAGADA (luz guía en la oscuridad)
3. LED está APAGADA todo el tiempo
4. LED está ENCENDIDA todo el tiempo

4.



Agregar su dispositivo a una red Z-Wave

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado para agregar un dispositivo a la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador está listo para incluir su dispositivo, presione y suelte el botón de programa para incluirlo en la red.

Consulte el manual de referencia del controlador/puerta de enlace para obtener instrucciones.

Ahora tiene control total para ENCENDER/APAGAR el accesorio según los grupos, escenas, horarios y automatizaciones interactivas que su controlador programó.

Si su controlador Z-Wave homologado cuenta con acceso remoto, ahora podrá controlar el accesorio desde dispositivos móviles. Si el controlador indica que ingrese el código de seguridad S2, consulte el código QR o el número de seguridad en el lateral de la caja o la etiqueta con el código QR que se encuentra en el producto (ver Figura 1). Ingrese el código de cinco dígitos.

Figure 1:



Quitar y restablecer el dispositivo

1. Siga las instrucciones provistas para su controlador Z-Wave homologado para quitar un dispositivo de la red Z-Wave.
2. Una vez que el controlador está listo para quitar su dispositivo, presione y suelte el botón manual/programa para quitarlo de la red.

Para restablecer los ajustes de fábrica

Presione el botón cinco veces; luego, presione y mantenga el botón presionado durante, al menos, 3 segundos. La luz LED parpadeará 5 veces para confirmar.

NOTA: Realice esta acción solo en caso de que el controlador principal de su red falte o no funcione.

NOTA: Los productos habilitados para SmartStart se pueden agregar a una red Z-Wave escaneando el código QR de Z-Wave que se encuentra en el producto con un controlador que ofrezca inclusión de SmartStart. No se requieren acciones adicionales y el producto SmartStart se agregará automáticamente dentro de 10 minutos de encenderlo en la proximidad de la red.

Parámetros de configuración disponibles

Luz LED

Parámetro No.: 3
Longitud = 1 byte
Valores posibles = 0 (predeterminado), 1 o 2
Descripciones del valor

- "0" - luz LED encendida cuando la carga está, encendida luz LED apagada cuando la carga está apagada
- "1" - luz LED encendida cuando la carga está apagada, luz LED apagada cuando la carga está encendida
- "2" - luz LED siempre apagada
- "3" - luz LED siempre encendida



INTEROPERABILIDAD Z-WAVE

Este producto se puede incluir y puede funcionar en cualquier red Z-Wave con dispositivos de otros fabricantes y otras aplicaciones que cuenten con la certificación Z-Wave. Todos los nodos que formen parte de la red y que funcionen sin pilas actuarán de repetidores independientemente del proveedor con el fin de aumentar la fiabilidad de la red.

Este dispositivo es compatible con la Clase de comandos de asociación (3 grupos)

- Grupo de asociación 1 es compatible con la red vital (Lifeline), informe de conmutador binario y notificación de escena central
- Grupo de asociación 2 es compatible con la configuración básica y es controlado con la carga local
- Grupo de asociación 3 es compatible con la configuración básica y, para controlarlo, se presiona dos veces el botón de encendido o apagado
- Cada grupo de asociación es compatible con un total de 5 nodos